



4th INTERNATIONAL AWARD

UCLG – MEXICO CITY – CULTURE 21

4^{ème} PRIX INTERNATIONAL

CGLU – VILLE DE MEXICO – CULTURE 21

4^o PREMIO INTERNACIONAL

CGLU – CIUDAD DE MÉXICO – CULTURA 21



MANCHESTER

CULTURAL COLLABORATION ON CLIMATE MANCHESTER, UNITED KINGDOM

EN

10 years ago there was an idea, to bring together Manchester's cultural leaders to address the environmental performance of the city's cultural organisations, in line with the ambitions of the city's first climate change strategy. Since an initial meeting in 2011, the city's cultural community has been working together through the Manchester Arts Sustainability Team (MAST) to understand its climate change impacts and to share and mobilise climate action.

Today MAST brings together 35 arts and cultural organisations, from community-based arts centers and iconic cultural venues to an internationally renowned festival, across Manchester and five other local authorities in Greater Manchester. It is a member of the Manchester Climate Change Partnership which, together with the Manchester Climate Change Agency, oversees and champions climate action in the city. MAST is developing a zero carbon culture action

plan in line with the city's zero carbon 2038 target. Manchester is leading the Urbact C-Change Transfer Network supporting five European cities in establishing their own cultural collaboration on climate. And now, the council is looking at how to embed zero carbon in cultural funding and decision-making, as part of the work of its new Zero Carbon Collaboration Group. In this context MAST, the city's Cultural Leaders Group and the city council's policy and culture teams are developing closer collaboration.

The combination of MAST's collaborative approach –within but also beyond its sector and its city –in a city which recognises the value of culture and is itself demonstrating climate change leadership, has firmly established Manchester as leading example of cultural collaboration on climate action and engagement. Given Manchester's climate emergency declaration in July 2019, the sector's role is even more important.

COLLABORATION CULTURELLE EN FAVEUR DU CLIMAT MANCHESTER, ROYAUME-UNI

FR

Une idée est apparue il y a 10 ans : celle de rassembler les acteurs culturels de Manchester, afin d'aborder les performances environnementales des organisations culturelles de la ville, en cohérence avec les ambitions formulées par la première stratégie municipale pour lutter contre le dérèglement climatique. Depuis la première réunion en 2011, la communauté culturelle a travaillé main dans la main par l'intermédiaire de l'Équipe Durabilité et Arts de Manchester (MAST pour son acronyme anglais) pour comprendre ses impacts sur le climat et partager et mobiliser les mesures de lutte contre le changement climatique.

Aujourd'hui, MAST regroupe 35 organisations artistiques et culturelles, des centres d'arts communautaires en passant par les lieux culturels emblématiques, sans oublier un festival de renommée internationale et ce, dans tout Manchester et dans cinq autres autorités locales du Grand Manchester. Elle est membre du Partenariat de Manchester contre le changement climatique qui, aux côtés de l'Agence de Manchester contre le changement climatique, supervise et défend les actions en faveur du climat dans la ville. MAST met actuellement au point un plan d'action culturel carbone zéro, aligné sur l'objectif 2038 d'une ville zéro carbone.



4th INTERNATIONAL AWARD

UCLG – MEXICO CITY – CULTURE 21

4^{ème} PRIX INTERNATIONAL

CGLU – VILLE DE MEXICO – CULTURE 21

4^o PREMIO INTERNACIONAL

CGLU – CIUDAD DE MÉXICO – CULTURA 21



Manchester est à la tête du Réseau de transfert Urbact C-Change, soutenant cinq villes européennes dans l'établissement de leur propre collaboration culturelle sur le climat. Aujourd'hui, le conseil étudie les moyens d'intégrer le carbone zéro aux financements et décisions culturelles, dans le cadre du travail de son nouveau Groupe de collaboration carbone zéro. Dans ce contexte, MAST, le Groupe des leaders culturel·le·s de la ville et les équipes culture et politique du conseil de la ville mettent en place une collaboration étroite.

La combinaison de l'approche collaborative de MAST - au sein, mais aussi au-delà de son secteur et de la ville - dans une ville qui reconnaît la valeur de la culture et montre elle-même un certain leadership en matière de changement climatique, a fermement établi Manchester comme exemple majeur de collaboration culturelle sur l'action et l'engagement en faveur du climat. Depuis la déclaration d'urgence climatique de Manchester en 2019, le rôle du secteur est encore plus important.

COLABORACIÓN CULTURAL SOBRE EL CLIMA MANCHESTER, REINO UNIDO

ES

Hace diez años surgió una idea: reunir a los líderes culturales de Manchester para abordar el desempeño ambiental de las organizaciones culturales de la ciudad, en consonancia con las ambiciones de la primera estrategia de cambio climático de la ciudad. Desde la primera reunión en 2011, la comunidad cultural de la ciudad estuvo trabajando junta a través del Equipo de Arte Sostenible de Manchester (MAST) para entender sus impactos en el cambio climático y para compartir y activar la acción climática.

En la actualidad, MAST reúne a 35 organizaciones de arte y cultura, desde centros de arte basados en la comunidad y sitios culturales icónicos hasta un festival de reconocimiento internacional, de todo Manchester y de otras cinco entidades locales en Gran Manchester. Es miembro de la Coalición para el Cambio Climático de Manchester que, junto con el Ente de Cambio Climático de Manchester, supervisa y aboga por la acción climática en la ciudad. MAST está avanzando en un plan de acción cultural de carbono cero, en consonancia con

la meta 2038 de carbono cero de la ciudad. Manchester está al frente de la Transfer Network C-Change de Urbact, dando apoyo a cinco ciudades europeas para establecer su propia colaboración cultural sobre el clima. En la actualidad, el concejo está analizando de qué manera incorporar el carbono cero en la toma de decisiones y el financiamiento a la cultura como parte del trabajo de su nuevo Grupo de Colaboración para Carbono Cero. En este contexto, MAST, el Grupo de Líderes Culturales de la ciudad y los equipos de políticas y cultura del concejo municipal están avanzando en una colaboración más estrecha.

La combinación del enfoque colaborativo de MAST dentro, pero también fuera de su sector y su ciudad, en una ciudad que reconoce el valor de la cultura y está demostrando liderazgo en el cambio climático, ha hecho de Manchester un ejemplo sólido y referente de la colaboración cultural sobre la acción y el compromiso climáticos. Considerando la declaración de emergencia climática de Manchester de julio de 2019, el rol del sector resulta aún más importante.